

**Universidad de Szeged
Escuela de Doctorado en Historia
Programa en Historia Moderna**

György Szeljak

**¡Tenemos que respetarnos mutuamente!
Visión del mundo entre los nahuas y
cambios culturales en Pachiquitla a finales del siglo XX**

Szeged, 2008

Objetivos de la investigación

El objetivo de mi investigación ha sido indagar sobre la relación de los indígenas de México y el Estado en el siglo XX y dar sobre esta cuestión un acercamiento doble. A través de ella he buscado respuestas para las siguientes preguntas: ¿Cuál fue la visión de las políticas indigenistas del siglo XX sobre los grupos indígenas del país con formas de vida tradicionales, qué tipo de papel se les ha otorgado en el México posrevolucionario? ¿Cuáles fueron las metas políticas que condicionaron esta relación, y de qué manera se ha pretendido integrar comunidades culturalmente diversas en la sociedad mayoritaria? ¿Qué efectos ha tenido sobre las comunidades indígenas el repartimiento de tierras y surgimiento del sistema de ejidos? ¿Según qué criterios concibieron la relación entre el Estado y las comunidades indígenas los estudiosos de ciencias sociales que elaboraron las teorías de la política indigenista? Y finalmente, la investigación versó también sobre la cuestión de cómo se han formado las organizaciones étnicas independientes, y de cómo han influido los cambios sociales dinámicos (migración, explosión demográfica) en la vida de las comunidades indígenas?

La próxima fase del análisis ha indagado sobre el problema desde el punto de vista de una comunidad indígena. El objetivo de la investigación ha sido el análisis antropológico de la religión con respecto a los

cambios culturales y sociales de un grupo indígena nahua de la Huasteca Hidalguense entre 1996 y 2002, siguiendo los métodos de la observación participativa. Las bases del análisis consistieron, por lo tanto, en el conocimiento de las ideas religiosas, los mitos y ritos de los indígenas de dicha región. No obstante, la investigación no se limitó en descifrar y describir las formas religiosas que se hayan desarrollado a lo largo de la historia y que condensaran en sí tanto ideas prehispánicas como católicas, sino también aspiró a dar otro paso más allá para mostrar qué papel desarrollan estas ideas religiosas dentro de los cambios dinámicos de la sociedad en cuestión. La vida de la comunidad indígena que fue objeto de mi investigación, se ve influenciada cada vez más por las instituciones estatales, han aparecido las iglesias pentecostales, se ha producido una fuerte migración hacia el Distrito Federal por motivos económicos, lo cual ha puesto en primer plano una nueva forma de subsistencia: el trabajo asalariado no agrícola como base del autoabastecimiento.

El objetivo principal de la investigación ha consistido, así bien, encontrar una respuesta a las siguientes preguntas: ¿En qué medida influyen en el cambio las ideas religiosas de la comunidad, y de qué manera facilitan su interpretación? ¿Cuáles son los casos en los que la religión se convierte en la base de la resistencia cultural? ¿Qué tipos de adaptación son posibles en este proceso? ¿Cómo define el colectivo desde un punto de vista religioso las reglas de inclusión y exclusión dentro de la comunidad, y esto qué tipo de conflictos genera? ¿Puede

convertirse la religión en una estrategia para fortalecer la noción de unidad simbólica entre los miembros de la comunidad nahua que restaron en la localidad y los que migraron de ella?

Al iniciar la investigación estas preguntas se mostraron importantes, ya que en la Huasteca hidalguense escasean las investigaciones de este tipo. Durante mucho tiempo la Huasteca no había levantado el interés de los antropólogos en México. Las investigaciones de antropología de la religión han llegado a tener mayor importancia sólo a partir de la década de los ochentas. Una parte de los investigadores estudió las ideas religiosas y los ritos a luz de su relación con las ideologías nahuas prehispánicas, buscando los puntos donde se pudiera observar la continuidad de las ideas y técnicas de supervivencia que persistieron a pesar de la cristianización.¹ Otra corriente pretendió descifrar el ideario de pueblos indígenas dentro de su propio contexto cerrado, sin fijar demasiado los ojos en los cambios culturales.² Otros han seguido las tradiciones marcadas por la escuela estructuralista francesa, o han focalizado sus investigaciones sobre las relaciones entre

¹ Véase por ejemplo Felix Báez-Jorge – Arturo Gómez: *Tlacatecolotl y el diablo. La cosmovisión de los nahuas de Chicontepepec*. México: Gobierno del Estado de Veracruz, Secretaría de Educación y Cultura, Xalapa, 1998.

² Véase por ejemplo Rosendo Hernández Cuellar: *La religión nahua en Texoloc, municipio de Xochiatipan, hgo. Etnolingüística* 51. México: INI-SEP, 1982; Arturo Gómez Martínez: *Tlaneltokilli. La espiritualidad de los nahuas chicontepecanos*. México, Programa de Desarrollo Cultural de la Huasteca, 2002.

las ideologías, el círculo agricultor, los ritos y mitos.³ Un otro grupo de estudiosos de la religión han intentado reconstruir la visión del mundo nahua a base de la tradición oral, y ha concentrado su investigación en el estudio de las creencias sobre las enfermedades y métodos curativos.⁴

No obstante, estos estudios frecuentemente trataron la religión tradicional nahua como un sistema cerrado y no han prestado demasiada atención en la cuestión de cómo influye la ideología en el cambio social de la región. Por ejemplo, no ha surgido ningún análisis que tratara de manera eficiente el desarrollo del sistema de atención médica de la región. Tampoco se ha profundizado en el estudio de la relación entre los agentes de sanidad y los miembros de las comunidades indígenas, a pesar de que se trata de una cuestión de mucha importancia en la región, ya que las diferencias culturales en numerosas ocasiones causan conflictos y generan mútua

³ Véase por ejemplo Jacques Galinier: *La mitad del mundo. Cuerpo y cosmos en los rituales otomies*. México: UNAM-CEMCA-INI, 1990.; Alan Sandstrom: *Corn is our blood. Culture and Ethnic Identity in a Contemporary Aztec Indian Village*. Norman and London: University of Oklahoma Press, 1991.

⁴ Véase por ejemplo Enriqueta Olguin: *Cómo nació Chikómexochitl*. In: Huasteca. Prácticas agrícolas y medicina tradicional, J. Ruvalcaba – G. Alcalá (coord.), México D.F.: CIESAS, 1993. 115–141. Anuschka van't Hooft: *The ways of the water. A reconstruction of Huasteca Nahua society through its oral tradition*. Leiden: University of Leiden Press, 2007. Barón Larios, José (comp.) *Tradiciones, cuentos, ritos y creencias nahuas*. México: Gobierno de Estado de Hidalgo, 1994; James Dow: *The Shaman's Touch: Otomí Indian Symbolic Healing*. Salt Lake City, University of Utah Press; Danielle Greco: *Notas para el estudio de la medicina tradicional en una comunidad náhuatl de la Huasteca hidalguense*. In: Huasteca. Prácticas agrícolas y medicina tradicional, J. Ruvalcaba – G. Alcalá (coord.), México D.F.: CIESAS, 1993. 51–74.

desconfianza. Por lo tanto, el motivo de mi estudio ha sido exactamente el de suplir esta falta. Según mi opinión, esto puede ser no sólo una meta científica, sino también con ello se puede contribuir positivamente al reconocimiento de los problemas, mientras que la explicación de la problemática desde punto de vista cultural puede ser un útil práctico para la comprensión de conflictos de esta misma raíz.

Por medio de la modificación del segundo artículo de la Constitución Mexicana el Estado ha reconocido oficialmente los municipios indígenas y les ha cedido el derecho de solucionar sus asuntos internos por medio de sus propios usos jurídicos normativos. Este cambio ha llamado la atención de los antropólogos activos en la Huasteca hidalguense sobre la pregunta ¿qué conocimiento se tiene sobre el funcionamiento interno y la dinámica de estas comunidades? Numerosos estudios han surgido sobre los movimientos migratorios nahuas procedentes de la Huasteca hidalguense también.⁵ Sin embargo, estos analizaron el hecho de la migración desde el punto de vista de la cuestión de la tierra y las posibilidades económicas, y no dieron demasiada importancia al papel de la religión en este proceso. La expansión del protestantismo en el cambio de milenio ha llamado la atención de los antropólogos activos en la

⁵ Véase por ejemplo Irma E. Gutierrez: *Caminantes de la tierra ocupada. Emigración campesina de la Huasteca hidalguense a las minas de Pachuca, México*. México: CONACULTA, 1992.

región,⁶ no obstante hay muy poca información sobre los conflictos religiosos de las comunidades nahuas de la Huasteca hidalguense. Mientras tanto, esto último comprende el mayor desafío hoy en día para el sistema de dignatarios que aglutina los cargos políticos y religiosos, y ha transformado fundamentalmente el éthos tradicional de muchas comunidades.

Por medio de mis investigaciones también pretendo contribuir al desciframiento de este problema.

Las fuentes

He dividido el trabajo en dos unidades principales. En la primera, que es más breve y ofrece una vista de conjunto, se reúnen las principales características del *indigenismo* del siglo XX en México y las teorías antropológicas más influyentes en este movimiento. He pretendido situar esta pregunta en el contexto de los cambios históricos del México en el siglo XX. En esta parte me he basado en los escritos de los antropólogos que hayan participado en los movimientos indigenistas de la época y hayan tenido una parte determinante en su desarrollo, y en las adaptaciones que hayan analizado

⁶ James Dow: *Demographic Factors Affecting Protestant Conversion in Three Mexican Village*. In: *Holy Saints and Fiery Preachers: The Anthropology of Protestantism in México and Central America*. James W. Dow and Alan R. Sandstrom (eds.), Westport CT: Praeger, 2001. 73–86; *ibidem*: Alan R. Sandstrom: *Conclusion: Anthropological perspectives on Protestants Conservation in Mesoamerica*. 263–290.

los problemas en cuestión. Estas fuentes se han completado con fuentes secundarias que analizan la historia del siglo XX de México y las distintas fases de los movimientos indigenistas.

Para demostrar los cambios sociales he utilizado las estadísticas proporcionadas por el *Instituto Nacional de Estadística Geografía e Informática* (INEGI) y el *Consejo Nacional de Población* (CONAPO), y las publicadas en el diario *La Jornada*.

La parte más acentuada del estudio reúne los resultados de mi trabajo de campo realizado en la Huasteca hidalguense. Conforme al carácter de las investigaciones antropológicas este análisis se basa principalmente en la metodología de la observación participativa. Entre 1996 y 2000 he pasado en total 13 meses en el pueblo. En este período de tiempo tuve la oportunidad de participar en el día a día del pueblo, he seguido los trabajos del ciclo agrícola, y he estado presente en todas las relevantes fiestas comunales y familiares.

Para entender los procesos sociales del siglo XX del municipio de Xochiatipan me he basado en entrevistas sobre la trayectoria vital de ciertos informantes. Las conversaciones mantenidas con los miembros de familias de caciques jóvenes y mayores aun en vida, con profesores y curas católicos que han trabajado antaño y que desempeñan sus labores actualmente en el pueblo, y con los miembros mayores de las comunidades indígenas me han permitido reconstruir la historia del municipio, y he tenido la oportunidad de conocer las

diferentes opiniones condicionadas por los diversos papeles políticos, étnicos y religiosos.

He conocido las ideas religiosas del pueblo Pachiquitla a través del análisis de los mitos recogidos in situ, de las conversaciones con los catequistas y los especialistas rituales, y por medio de la participación en ritos llevadas a cabo por ellos.

Me han resultado muy útiles las frecuentes charlas con una antropóloga holandesa activa en el mismo municipio, Anuschka van't Hooft, así bien los mitos que hemos reunido juntos.⁷

El establecimiento del sistema nacional de salud y su papel en la vida del pueblo ha sido uno de los temas centrales de mi investigación. Los encargados de sanidad que trabajaban en Pachiquitla me han proporcionado informaciones de gran relevancia, quienes no sólo me han esbozado el funcionamiento local del sistema de sanidad, sino que me confiaron sus problemas surgidos a raíz de su estatus y las diferencias culturales.

Me resultaron útiles los datos de censo recogidos por ellos, a través de los cuales pude tener una noción sobre los cambios demográficos del pueblo y sobre las medidas de la migración.⁸ El diagnóstico social elaborado en 1996 han completado esta fuente de datos, gracias a lo

⁷ El resultado de nuestro trabajo conjunto se podrá apreciar en un artículo de próxima publicación (Véase la bibliografía final de las tesis).

⁸ *Censo Poblacional de la comunidad de Pachiquitla. 1996; 1998; 1999; 2002.* Manuscrito. Centro de Sanitario de Pachiquitla.

cual he conseguido importantes datos cuantitativos sobre la forma de vida, costumbres alimenticias de la gente del pueblo y sobre las desnutrición de los niños.⁹

Al analizar las ideas sobre las enfermedades me han sido muy útiles las conversaciones realizadas con los especialistas curanderos, parteras y otra gente local, y el haber participado en rituales curativos.

Para entender el sistema de cargos del pueblo he participado en las reuniones que se realizaban en el pueblo, y he realizado entrevistas con los dignatarios. También he analizado el funcionamiento práctico del sistema.

Me sirvieron de fuente la serie de entrevistas que llevé a cabo entre los emigrantes que volvieron al pueblo para las fiestas del 2002, en las cuales me concentré en sus experiencias en la ciudad y en sus relaciones con la gente que quedó en el pueblo.

También he entrevistado a personajes sociales (con los jefes de municipio, coordinadores regionales de asistencia sanitaria y profesores) que dado a su encargo público han mantenido contacto con la gente del pueblo. A lo largo de mi trabajo de campo he producido casi 150 horas de grabaciones de voz, más o menos 1000 fotografías y 10 horas de video.

Los datos estadísticos relativos a la región proceden de los censos del INEGI, en los registros del centro de

⁹ *Sociodiagnóstico sobre la población, la salud y las viviendas en la comunidad de Pachiquitla, Higoalco*, 1996. Manuscrito. Centro de Sanitario de Pachiquitla.

sanidad local, de encuestas propias y de otros datos publicados en ciertos trabajos.

Favorecieron mi labor las publicaciones relativas a Xochiatipan, que fueron escasas, no como las relativas a la región en sentido más amplio que también me fueron muy útiles.

Razonamiento y estructura de la tesis

Según su estructura la tesis se divide en 12 capítulos principales.

En el prefacio de mi trabajo primero se presenta el objetivo de la investigación, el carácter del trabajo de campo y de los datos acumulados, las fuentes.

El segundo capítulo del trabajo da un repaso sobre las principales vertientes del indigenismo mexicano del siglo XX y las discusiones teóricas alrededor de ello. Se analizan las principales características del indigenismo posrevolucionista, los cambios en la política de la memoria, el surgimiento del *indigenismo* integrativo institucional y su funcionamiento. Se da también un acercamiento a la influencia de la repartición de tierras y el establecimiento del sistema de ejidos. Se presentan los relevantes acercamientos teóricos al trabajo del Instituto Nacional Indigenista, partiendo desde la teoría de la región de refugio de Gonzalo Aguirre Bertrán. A continuación se analizan las causas por las cuales el

indigenismo crítico, que cobró importancia a partir de los años '60, ha cuestionado las suposiciones anteriores, y los nuevos acercamientos teóricos que han surgido. Se da un repaso sobre las tentativas de reforma y a continuación se analiza el carácter y las expectativas de los movimientos *indianistas*. En la última parte del capítulo se presentan a través de datos estadísticos los cambios notablemente dinámicos de México en el último tercio del siglo XX.

El tercer capítulo consiste en una introducción antropológica teórica para dar un marco a los resultados de mi trabajo de campo que sigue a continuación. Se da un análisis sobre la bibliografía publicada en el tema de mi investigación. Se presenta cómo contribuyen al mejor conocimiento de los cambios culturales los acercamientos que analizan las transformaciones de las comunidades indígenas. Al final se presenta la línea de razonamiento de la investigación y la problemática de la que partió.

En el cuarto capítulo se habla sobre la región de la Huasteca hidalguense. Se analiza la historia del siglo XX del municipio de Xochiatipan y la comunidad indígena de Pachiquitla.

En el siguiente capítulo se describen los niveles del universo nahua y los seres sobrenaturales que lo habitan, a base de los mitos recogidos en el pueblo, las conversaciones con los curanderos y la observación participativa en los rituales. Se presenta de qué manera se han entrelazado las creencias prehispánicas y

católicas, y qué rasgos de la analogía directa, de la sustitución y del cambio de estatus se pueden detectar en este proceso. Este capítulo cierra con una clasificación de las diferentes modalidades de los ritos locales.

En el sexto capítulo, que es más extenso, se analizan los curanderos tradicionales, las creencias nahuas sobre el alma, las enfermedades personalísticas y naturalísticas, y los ritos realizados para su curación. Aquí me gustaría hacer hincapié en las ideas religiosas que se esconden detrás de las creencias sobre las enfermedades, que señalan como causa de estas el quiebre de la relación armónica con los seres sobrenaturales y el desmejoramiento de las relaciones sociales.

Al continuar este tema, en el septimo capítulo analizo los conceptos del muerto, los ritos funerarios, el destino de la alma y su regreso durante el día de los muertos y el carnaval.

El próximo capítulo reflexiona sobre el establecimiento de la asistencia sanitaria y la labor de los empleados de sanidad, también sobre los problemas surgidos a raíz de las diferentes interpretaciones de las enfermedades. Mi trabajo dedica especial atención a la cuestión del parto, los métodos anticonceptivos, la SIDA, los problemas nutritivos, y ofrece un acercamiento a los conflictos surgidos por causa de las diferentes interpretaciones culturales y las formas de adaptación.

A continuación sigue el estudio de la jerarquía político-religiosa del pueblo. Se da un repaso sobre su desarrollo

histórico, la función de los encargados y su papel durante las fiestas religiosas. He considerado importante el análisis de esto último, ya que el sistema de cargos independiente de la administración pública estatal constituye la base de su identidad. No obstante, tanto las iglesias evangélicas, que ganan cada vez más terreno en el pueblo, como los jóvenes que regresan de la migración, cuestionan varios elementos en el funcionamiento de este sistema. En este capítulo se estudian las causas de la aparición de las iglesias evangélicas. Se da un análisis sobre el trasfondo de los conflictos que se generan a partir de la aparición de las nuevas ideas religiosas, y por medio de un estudio de caso se mostrará cómo pretende el pueblo parar el proceso de evangelización protestante por medio de sus propios usos jurídicos.

En el consiguiente capítulo se presentan las razones que causan la emigración y la formación de cadenas migratorias. Se analiza cómo será posible que el sistema de parentesco ritual llegue a ser en este proceso un cierto tipo de estrategia que posibilite el mantenimiento de una comunidad simbólica entre los habitantes del pueblo y los que migraron de allí.

Al final se mostrará cómo pretenden cambiar el sistema tradicional de cargos los que acaban de volver al pueblo con nuevas experiencias y qué tipo de estrategias vitales propias eligen.

La tesis finaliza con la presentación de los resultados, y con los anexos y bibliografía.

Las novedades científicas de la tesis y consiguientes posibilidades para la investigación

La parte de la tesis que analiza el indigenismo mexicano en el siglo XX comprende un tema bastante estudiado en el ámbito internacional, así resultará novedoso mejor para el público interesado húngaro. Los latinoamericanistas húngaros han fijado la mirada más bien sobre el indigenismo del Perú y han tratado el tema en escrupulosos estudios históricos,¹⁰ y la política indigenista de México ha llamado menos su atención. Esta parte de la tesis pretende suplir esta falta.

El valor científico del trabajo consiste en haber descifrado la visión del mundo de una comunidad nahua residente en una región poco habitada de la Huasteca, en el municipio de Xochiatipan, y ha puesto de relieve sus mitos y sus ritos. Ha analizado las ideas sobre las enfermedades dentro de un contexto social, y por primera vez en esta región ha intentado dar una interpretación desde el punto de vista cultural a la relación establecida entre la medicina tradicional y la asistencia de sanidad moderna. Ha proporcionado una serie de informaciones sobre la transformación cultural de

¹⁰ Ádám Anderle: *Vihar a Sierrában. Indián függetlenségi küzdelmek a 16–18. században*. Budapest: Gondolat Kiadó, 1981.; *Nemzettudat és kontinentalizmus Latin-Amerikában a XIX. és a XX. Században*. Kossuth Kiadó. 1989.; *Nemzet és identitás Latin-Amerikában*. In: Balogh András (ed.) *Nemzet és nacionalizmus*. Budapest: Korona Kiadó, 2002.; Katalin Jancsó: *Indigenismo político temprano en el Perú y la Asociación Pro-Indígena*. Tesis de doctorado, Universidad de Szeged, 2008.

un pueblo indígena y sobre el carácter del protestantismo que está conquistando terreno en la región. Comprende una novedad el hecho de que haya analizado el fenómeno de la migración desde el punto de vista del parentesco ritual.

Estas investigaciones se concentran en el periodo de tiempo entre 1996 y 2002. Según mi opinión, sería oportuno seguir el rastro de las consiguientes transformaciones en la vida del pueblo. Por no tener oportunidad, no he conseguido profundizarme demasiado en la vida del los paquiquitlanos emigrados, residentes en las ciudades. Sería interesante ver que ellos cómo intentan en la Ciudad de México reproducir ciertos elementos de su vida poblana. Podría ser un tema independiente de investigación, qué influencia tendrá en el futuro la evangelización pentecostista en la identidad colectiva del pueblo.

Así bien, comprendería una gran novedad investigar de manera sistemática qué influencia tiene la televisión en la comunidad indígena en cuestión.

Publicaciones del autor relativas al tema

Curación e identidad. Algunos aspectos de la religión nahua en la Huasteca Hidalguense en el Municipio de Xochiatipan. In: (Ádám Anderle ed.) Acta Hispanica, Tomus II. Szeged, 1997. 29–41.

"A kukorica a lélek ereje". Az egészség és a betegség értelmezése egy mexikói nahua indián közösségben. In: (Kézdi Nagy Géza szerk.) Szimbíózis. Tanulmánykötet Boglár Lajos 70. születésnapjára, Budapest: ELTE, 1999. 118–130.

Az összetorlódott idő. Tradíció és modernizációs változások egy mexikói indián közösségben. In: (Fejős Zoltán főszerk.) A megfoghatatlan idő, Budapest: Néprajzi Múzeum, 2000. 118–135. (Tabula Könyvek 2.)

Az egybetorlódott idő. In: (Fejős Zoltán főszerk.) Időképek. Kiállítási katalógus, Budapest: Néprajzi Múzeum, 2000. 350–363.

Alkoholfogyasztási minták egy mexikói nahua indián közösségben. In: Tabula 2001. 4(1). 14–33.

„... porque si no comemos maíz no vivimos. Religión e identidad en la Huasteca hidalguense”. In: (Pérez Zevallos J.M. – Ruvalcaba Mercado J. eds.) Viva la Huasteca. Jóvenes miradas sobre la región. México: Centro de Investigaciones y Estudios Superiores en Antropología Social – El Colegio de San Luis. 2003. 113–144.

Modernización y conflictos culturales: curación tradicional y asistencia médica entre nahuas en México, In: (Anderle Ádám ed.) *Acta Hispanica*, Tomo VIII. Szeged, 135–144.

Utam Mexikóig. In: (Boglár Lajos szerk.) "Így kutatunk mi..." Az antropológiai terepmunka módszereihez III., Budapest: Szimbiózis Kulturális Antropológiai Alapítvány, 2004. 8–31.

"Az orvos csak bizonyos betegségeket ismer...". *Hagyományos gyógyítás és orvosi ellátás Pachiquitlánban*. In: (A. Gergely András – Papp Richárd – Prónai Csaba szerk.) *Kultúrák között. Hommage à Boglár Lajos*. Nyitott Könyvműhely Kiadó, 2006. 458–470.

Szeljak György – Anuschka van't Hooft

Consumo de alcohol, valores comunitarios y modernización en una comunidad nahua. In: *Revista Latinoamericana de Ciencias Sociales y Humanidades*. No. 1., San Luis Potosí: Universidad Autónoma de San Luis Potosí, (en prensa).